



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 July 2012  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двадцать первая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций  
по правам человека и доклады Управления  
Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

**Подготовленное Советом по правам человека резюме  
обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса  
о поощрении и защите свободы выражения мнений  
в Интернете**

**Доклад Управления Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека**

## I. Введение

1. 29 февраля 2012 года в соответствии с решением 18/119 Совета по правам человека Совет на своей девятнадцатой сессии организовал обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о праве на свободу выражения мнений в Интернете. В своем решении Совет также просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) установить контакт с соответствующими специальными процедурами, государствами и другими заинтересованными сторонами, включая соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения их участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы, а также подготовить доклад об итогах обсуждения в рамках дискуссионной группы в виде резюме.

2. Обсуждение в рамках дискуссионной группы было направлено на следующее: а) привлечение внимания международного сообщества к существующим проблемам, связанным с осуществлением права на свободу мнений и их свободное выражение в Интернете; б) определение положительных и практических мер, которые могли бы принять государства-члены для соблюдения, защиты и поощрения права на свободу выражения мнений в Интернете; и с) определение положительных и практических мер, которые могли бы принять государства-члены для выполнения рекомендаций Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение.

3. Руководил обсуждением в рамках дискуссионной группы заместитель Председателя Совета по правам человека, координировал его журналист Риз Хан, а открывала – Верховный комиссар. В дискуссионную группу входили: Министр иностранных дел Швеции Карл Бильдт; Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение Франк Ла Рю; Исполнительный директор Ассоциации прогрессивных коммуникационных технологий Анриетт Эстерхейсен; Исполнительный директор Центра исследований, изучения и обучения (Бразилия) Карлос Афонсо; глава отдела свободного выражения мнений, внешних связей, коммуникаций и связей с общественностью "Google" (Бельгия) Уильям Эчиксон; и Уполномоченный Национальной комиссии по правам человека Индонезии Хести Армивулан.

## II. Заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и выступления участников дискуссионной группы

4. Верховный комиссар в своем вступительном слове выразила признательность Швеции и другим организаторам за организацию такого важного обсуждения в Совете по правам человека, и с одобрением отметила новый формат дискуссии. Она заявила, что Интернет стал незаменимым инструментом получения людьми информации помимо той, которую готовят и распространяют представители традиционных СМИ. При этом Интернет дал возможность всем пользователям стать источниками информации, предоставив людям глобальное и общественное онлайн-пространство для обмена информацией и идеями. Она, в частности, отметила, как быстро правозащитники начали использовать аудиовизуальный и краудсорсинговый потенциал Интернета для документального обличения нарушений прав человека и обмена этой информацией с глобальной аудиторией в режиме реального времени. Действительно, благодаря своим уникальным характеристикам Интернет изменил правозащитные движе-

ния, поскольку государства не могли более осуществлять контроль за счет монополии на информацию. Вместе с тем она выразила обеспокоенность тем, что это привело к ответным мерам и активным попыткам неоправданного ограничения доступа к онлайн-контенту или к Интернету в целом. Она также с озабоченностью отметила, что меры по предупреждению преступности в Интернете могут также использоваться для регулирования деятельности правозащитников, запрещения информации, не соответствующей официальной линии, а также сокрытия "ненадлежащей" информации. Она далее обратила внимание на то, что частные компании могут подрывать осуществление права на свободу выражения мнений в Интернете, например путем незаконной передачи информации личного характера государствам без какого-либо судебного постановления, введения цензуры от лица государства или тайного сбора информации личного характера и использования ее для коммерческих целей без ведома или согласия пользователя. Она подчеркнула необходимость того, чтобы любые законы и меры, ограничивающие доступ к онлайн-контенту, были надлежащими и необходимыми для эффективного решения реальных проблем. Наконец, Верховный комиссар призвала государства продолжать усилия по сокращению цифрового разрыва, чтобы обеспечить повсеместный доступ к Интернету для всех.

5. Министр иностранных дел Швеции Карл Бильдт отметил своевременность проведения обсуждения в рамках дискуссионной группы ввиду быстрого распространения Интернета по всему миру и его связи с экономическим и социальным развитием. Он отметил необходимость защиты прав человека в онлайн-среде и подчеркнул, что свободное пользование Интернетом стало важнейшим элементом будущей защиты свобод и прав человека во всем мире. Он заявил, что с ненавистнической риторикой и подстрекательством к ней можно и нужно бороться посредством тех же законов в сфере Интернета, что и законов, касающихся печатных средств информации, поскольку нет причин, по которым правила использования онлайн-пространства должны отличаться от правил использования офлайн-пространства.

6. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение Франк Ла Рю подчеркнул, что нет необходимости вводить новые правозащитные стандарты для Интернета, поскольку принципы и доктрины в области прав человека применяются как в режиме офлайн, так и в режиме онлайн. Он отметил, что независимо от средства массовой информации будут применяться одни и те же базовые принципы соблюдения права на свободу выражения мнений. Особая сила Интернета заключается в его интерактивном характере, и поэтому его следует воспринимать как необходимый элемент осуществления многих прав в социально-культурной области, а также поощрения культурного разнообразия в мире. Специальный докладчик высказал замечания по поводу растущей тенденции к привлечению к уголовной ответственности пользователей Интернета и возложению ответственности за блокирование и фильтрацию онлайн-контента на посредников. Он указал на необходимость проведения диалога с участием широкого круга заинтересованных сторон для установления приемлемых механизмов блокирования и фильтрации контента. Он отметил, что доступ к Интернету как с точки зрения контента, так и с точки зрения инфраструктуры связан с вопросом о свободе выражения мнений.

7. Исполнительный директор Ассоциации прогрессивных коммуникационных технологий Анриетт Эстерхейсен отметила, что если не удастся найти правильный путь обеспечения защиты прав человека в Интернете, то государства могут лишиться огромного потенциала. Это связано с тем, что новые техноло-

гии позволили государствам активизировать защиту и поощрение всех прав человека, особенно в сфере образования. Признавая необходимость наличия надлежащих правовых процедур и верховенства права, она подчеркнула, что государствам следует уделять основное внимание не рискам, а возможностям, предоставляемым Интернетом, отметив при этом неустойчивый характер процесса ограничения доступа к Интернету. В заключение она заявила, что государства-участники затронули важные вопросы в ходе обсуждения в рамках дискуссионной группы, и призвала все заинтересованные стороны продолжать диалог.

8. Исполнительный директор Центра исследований, изучения и обучения (Бразилия) Карлос Афонсо отметил, что противоречащие друг другу законы представляют угрозу для стран с представительной демократией, таких как Бразилия. Он привел пример того, как в Бразилии попытались утвердить в конгрессе принципы защиты гражданских прав в Интернете, которые включали бы права на неприкосновенность частной жизни и доступ к Интернету, однако они противоречили другим законам. Он отметил, что для устранения таких противоречий необходимо проводить дебаты и общественные консультации. Он высоко оценил доклад Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и отметил сложность нормативного регулирования, которое должно учитывать отличительные особенности каждой страны.

9. Глава отдела свободного выражения мнений, внешних связей, коммуникаций и связей с общественностью "Google" (Бельгия) Уильям Эчиксон заявил, что основная проблема на сегодняшний день заключается в том, как сохранять свободу в Интернете с учетом введенных в 40 странах ограничений на использование Интернета и того, что за последние годы число таких стран значительно увеличилось. По словам г-на Эчиксона, продукция "Google" либо запрещается, либо блокируется в 25 из 150 стран, в которых работает эта компания. "Google" подтверждает свои обязательства, и в случае вынесения судом законного постановления об удалении соответствующего контента компания выполнит его. Вместе с тем г-н Эчиксон отметил необходимость обеспечения большей прозрачности в отношении типа и объема контента, который Интернет-провайдеры должны удалять из Интернета согласно просьбам или требованиям. Он также подчеркнул, что компании нельзя считать ответственными за принятие решений о том, какой контент следует удалять.

10. Комиссар Национальной комиссии по правам человека Индонезии Хести Армивулан отметила, что финансовые трудности ограничивают право на доступ к Интернету и что необходимо принимать меры для снижения стоимости подключения к Интернету. Она заявила, что правительство Индонезии гармонично сочетает права и обязанности в отношении свободы выражения мнений в Интернете с необходимостью привлечения к уголовной ответственности за совершение некоторых деяний в Интернете. Она подчеркнула, что государство играет важную роль в поощрении права на свободу выражения мнений, особенно за счет организации обучения, проведения информационно-пропагандистских кампаний и осуществления совместной работы с национальными правозащитными учреждениями, гражданским обществом и университетами.

### III. Резюме обсуждения

#### A. Роль Интернета и трудности в деле осуществления права на свободу выражения мнений

11. В ходе последующего обсуждения несколько делегаций указали на важную роль Интернета в поощрении и защите прав человека. Было отмечено, что Интернет содействует осуществлению права на свободу мнений и их свободное выражение, распространению информации и идей, а также мобилизации движений гражданского общества.

12. Помимо вопроса о праве на свободное выражение мнений в Интернете, некоторые делегаты отметили его роль в поощрении экономических, социальных и культурных прав, в том числе прав на образование, здоровье и развитие. В этой связи некоторые делегаты подчеркнули, что ограничение на использование Интернета может привести к потере существенных возможностей.

13. Несколько делегатов выразили обеспокоенность по поводу того, что онлайн-контент неоправданно фильтруется, блокируется или подвергается цензуре и что все чаще вводится уголовная ответственность за разные виды деятельности в Интернете. Было отмечено, что право на свободу выражения мнений в Интернете должно ограничиваться лишь в исключительных случаях и в строгом соответствии с нормами международного права и международными стандартами. Была выражена озабоченность по поводу существования разнообразного программного обеспечения для слежения, которое используется для ограничения или нарушения прав отдельных лиц, выражающих свои убеждения или мнения в Интернете.

14. В своих заявлениях несколько делегатов и докладчиков отметили, что ограничение доступа к Интернету является основным препятствием по пути осуществления права на свободу выражения мнений в Интернете. Также было подчеркнуто, что, поскольку пользование Интернетом охватывает как контент, так и инфраструктуру, существует большая потребность в передаче технологий для сокращения цифрового разрыва внутри стран по всему миру, а также между ними. Кроме того, существует крепкая взаимосвязь между вопросами интеллектуальной собственности и доступа к Интернету. Несколько делегатов отметили важнейшую роль, которую в этом отношении играют частные компании.

15. Несколько делегатов также выразили обеспокоенность по поводу "злоупотребления" правом на свободу выражения мнений в Интернете, которое может подрывать национальную безопасность и социальную стабильность, разжигать ненависть и обострять напряженность. Было также отмечено, что Интернет может также использоваться в преступных целях, в том числе для распространения детской порнографии и торговли людьми. Для поиска эффективных решений этих проблем было рекомендовано проводить дополнительные обсуждения.

16. Представители неправительственных организаций, а также некоторые делегаты призвали обеспечивать большую прозрачность и лучшую подотчетность компаний-провайдеров Интернет-услуг. Была высказана обеспокоенность по поводу вопросов, касающихся онлайн-контента и наличия технологий и программного обеспечения, которые могут использоваться для отслеживания, фильтрации и блокирования информации в Интернете и которые могут незаконно подрывать права человека отдельных лиц. Было также отмечено, что деятельность структур частного сектора, предоставляющих посреднические услу-

ги, должна осуществляться в соответствии с международными стандартами в области прав человека и что соучастие компаний-поставщиков услуг в незаконном нарушении прав человека должно считаться нарушением международного права. Представители частного сектора подчеркнули необходимость обеспечения большей прозрачности соответствующей нормативно-правовой базы, например в отношении типа и объема контента, который провайдеры Интернет-услуг должны удалять из Интернета.

## **В. Международные нормы и стандарты, применимые к праву на свободу мнений и их свободное выражение в Интернете**

17. Многие делегаты подняли вопрос о том, каким образом в рамках международного права наилучшим образом регулировать запрещенные формы выражения мнений, такие как детская порнография, а также бороться с ними так, чтобы аналогичные основания не использовались в целях цензуры в отношении законных форм выражения мнений. Несколько делегатов отметили, что потоки информации в Интернете не должны ограничиваться, кроме некоторых исключительных случаев нарушения международного права и стандартов в области прав человека, и что необходимо поощрять практику саморегулирования. Несколько делегатов рекомендовали активнее применять существующие принципы международного права прав человека в онлайн-контексте, например соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах.

18. Многие делегаты поддержали мнение Специального докладчика о том, что нет необходимости создавать новые правила и законы для права на свободу мнений и их свободного выражения в Интернете, поскольку существующие нормы международного права и стандарты в области прав человека должны одинаково применяться как к онлайн-среде, так и к офлайн-среде.

19. Несколько делегатов задали вопрос о путях совершенствования существующих международных стандартов в области прав человека для обеспечения наилучшей защиты прав человека в Интернете.

## **С. Предложения по улучшению осуществления и защиты права на свободу мнений и их свободное выражение в Интернете и рекомендации для Совета по правам человека**

20. Несколько делегатов рекомендовали избегать произвольной цензуры и ограничений для наилучшего осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение в Интернете.

21. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение совместно с несколькими делегатами рекомендовали активизировать усилия для обеспечения всеобщего доступа к Интернету, например через международное сотрудничество с целью передачи технологий и развития инфраструктуры Интернета.

22. Несколько делегатов рекомендовали искать лучшие способы предоставления равного доступа к Интернету, в том числе для групп, находящихся в неблагоприятном положении.

23. Специальный докладчик рекомендовал принять резолюцию или декларацию, призывающую государства воздерживаться от ненужного ограничения

---

права на свободу выражения мнений в Интернете и обеспечить его более широкое использование.

24. Участники дискуссионной группы и ряд делегаций поддержали идею продолжения обсуждения Советом по правам человека вопроса о праве на свободу выражения мнений в Интернете с целью достижения широкого консенсуса по этой теме.

25. Представитель одной неправительственной организации рекомендовал разработать проект резолюции или конвенции о защите журналистов, в том числе блоггеров. Было также рекомендовано обсудить вопрос о технологиях, используемых "репрессивными" политическими режимами при пособничестве частных компаний для ограничения свободы мнений и их свободного выражения в Интернете. В этой связи прозвучала рекомендация о создании глобального стандарта, применимого ко всем частным компаниям, для обеспечения одинакового уровня прозрачности и подотчетности. Была также отмечена важность проведения диалога с участием широкого круга заинтересованных сторон для достижения консенсуса в отношении Интернета и свободы выражения мнений.

26. Представитель одной частной компании призвал другие компании присоединиться к Глобальной сетевой инициативе в целях установления общих правил для частного сектора в интересах наилучшего соблюдения прав человека в Интернете.

27. Несколько делегатов предложили Совету по правам человека принять резолюцию или декларацию о борьбе с киберпреступностью.

28. В своих заключительных замечаниях заместитель Председателя Совета по правам человека заявил, что совещание в рамках дискуссионной группы предоставило прекрасную возможность обсудить вопрос о свободе выражения мнений в Интернете. Он надеется, что обсуждение этого важного вопроса будет продолжено на будущих сессиях Совета.

---